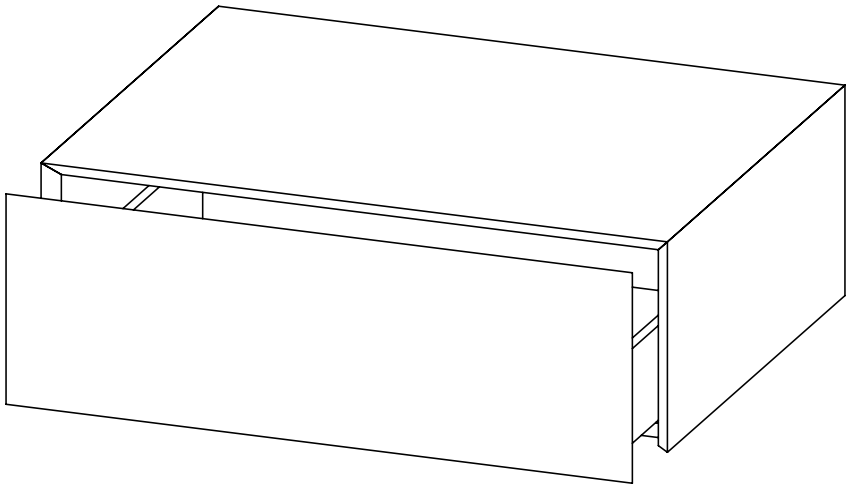


SALVATORI

DAL 1946

—

CIANE



SALVATORI

DAL 1946

CIANE

Parte della collezione Fontane Bianche di Elisa Ossino, i cassetti e i vani a giorno Ciane sono dei contenitori in pietra naturale creati come omaggio ad una leggenda dei giorni nostri, l'innovativo Donald Judd.

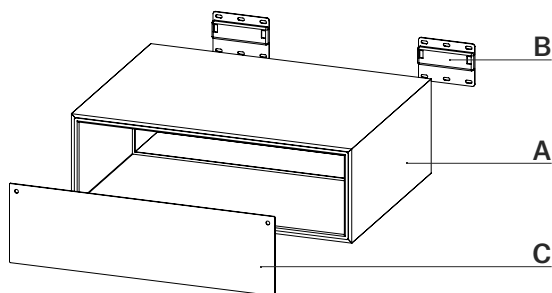
I cassetti sono disponibili in due larghezze e sono progettati per stare sia da soli che a fianco del lavabo Alfeo, oppure per creare delle splendide combinazioni di elementi in abbinamento con i vani a giorno.

Part of Elisa Ossino's Fontane Bianche series, the Ciane drawers and floating shelves in natural stone were created as a homage to a modern day legend, the groundbreaking Donald Judd.

The drawers are available in two widths and are designed to sit alongside the Alfeo basin or used on their own, either as single pieces or in horizontal or vertical combinations according to space and personal taste.

CIANE - Vano a Giorno / Floating Shelf

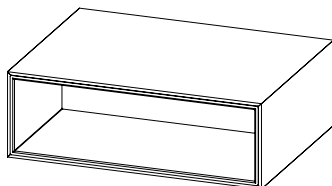
Nell'imballaggio / In the box



Ciane vano a giorno è fornito completo di corpo in marmo (A), staffe di fissaggio a muro (B) e pannello di fondo (C).

Ciane floating shelf comes supplied with marble structure (A), mounting clamp (B) and back panel (C).

Dimensioni / Dimensions



LxHxP - 60x45x20 cm

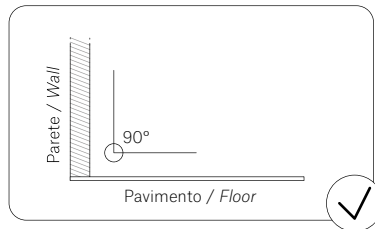
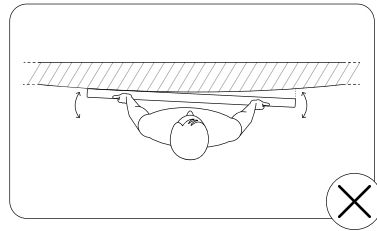
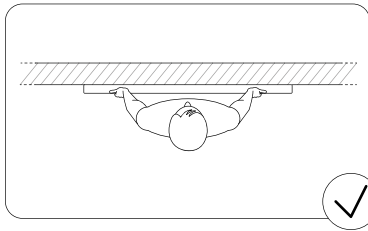
LxHxD - 23.6x17.7x7.9 in



Attenzione! / Attention!

Prima dell'installazione assicurarsi che la parete sia perfettamente livellata. Si consiglia l'utilizzo di una staggia per verificarne la complanarità. Assicurarsi, inoltre, che parete e pavimento siano perfettamente a piombo e in squadra con eventuali pareti.

Before installation, check that the wall is perfectly straight, ideally using a levelling staff. It is also important to ensure that the floor and wall are absolutely perpendicular and square.



Nota! / Note!

Qualora la parete non fosse livellata, si consiglia di rettificarla o di applicarvi degli spessori in legno per garantire un perfetto allineamento tra i moduli.

If the wall is not completely flat, level it using the appropriate technique to ensure a perfectly straight surface.

Installazione / Installation



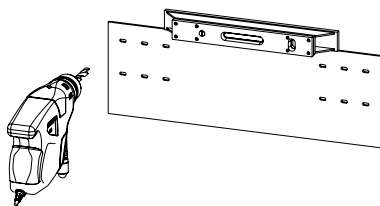
Nota! / Note!

Si consiglia di far eseguire l'installazione a personale qualificato.
Installation should only be carried out by qualified tradespeople.



Nota! / Note!

Prestare attenzione, durante la movimentazione del prodotto, onde evitare di danneggiare la pietra; si consiglia di appoggiarlo sempre su una superficie protettiva. E' consigliabile effettuare l'installazione in almeno due persone.
Take care when handling this product to avoid damaging the stone, particularly the edges. We recommend placing it on a protective surface such as cardboard or a sheet. Ideally installation should be carried out by two people.

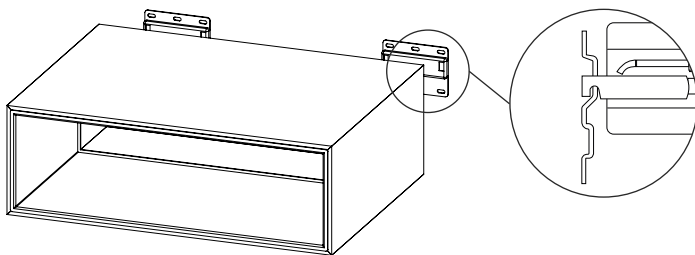


1. Posizionare la dima di foratura e procedere con la foratura. / *Position the template and drill the holes as indicated.*



Nota! / Note!

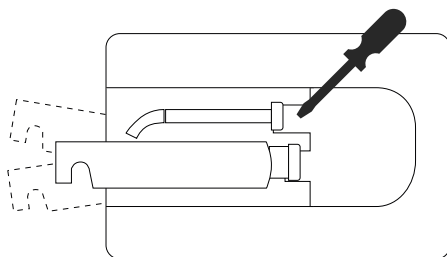
Posizionare correttamente la dima di foratura avvalendosi di una livella.
Correctly position the drilling template using a level tool.



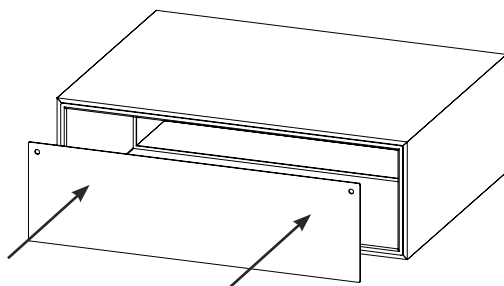
2. Fissare le staffe di fissaggio a muro con gli appositi tasselli. / *Fasten the mounting clamps with the screw anchors.*
3. Fissare la struttura del vano a giorno alle staffe di fissaggio a muro. / *Secure the main structure to the mounting clamps.*

SALVATORI

DAL 1946



4. Regolare il fuori-bolla ed il fuori-piombo del vano a giorno tramite le viti di regolazione poste sui reggi-mensola. / *Level the drawer using the adjustable screws.*



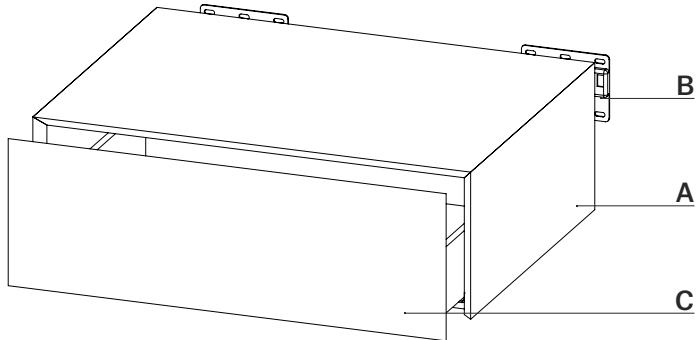
5. Inserire il fondo di chiusura del vano a giorno fino a bloccarlo con le calamite posteriori. / *Insert the floating shelf back panel until lock it with the behind calamits.*

SALVATORI

DAL 1946

CIANE - Cassetti / Drawers

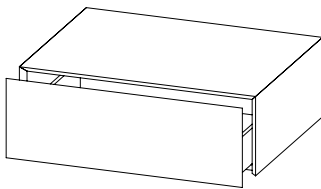
Nell'imballaggio / In the box



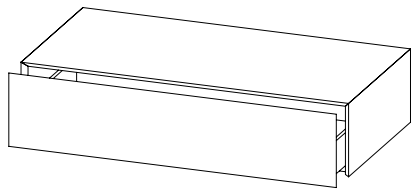
Ciane cassetto è fornito completo di corpo in marmo (A), staffe di fissaggio a muro (B) e cassetto (C).

Ciane drawers come supplied with marble structure (A), mounting clamp (B) and drawer (C).

Dimensioni / Dimensions



LxHxP - 60X45X20 cm
LxHxD - 23.6X17.7X7.9 in



LxHxP - 90X45X20 cm
LxHxD - 35.4X17.7X7.9 in

Installazione / Installation



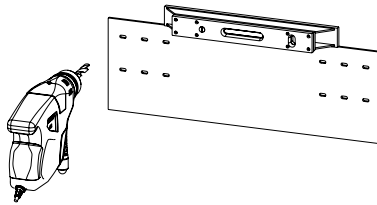
Nota! / Note!

Si consiglia di far eseguire l'installazione a personale qualificato.
Installation should only be carried out by qualified tradespeople.



Nota! / Note!

Prestare attenzione, durante la movimentazione del prodotto, onde evitare di danneggiare la pietra; si consiglia di appoggiarlo sempre su una superficie protettiva. E' consigliabile effettuare l'installazione in almeno due persone.
Take care when handling this product to avoid damaging the stone, particularly the edges. We recommend placing it on a protective surface such as cardboard or a sheet. Ideally installation should be carried out by two people.

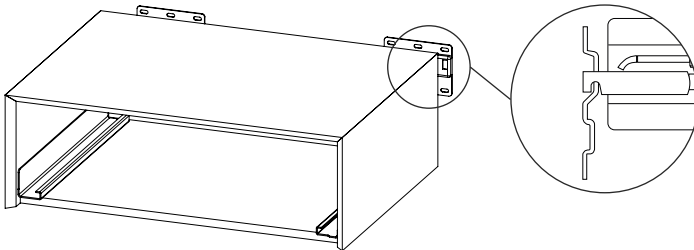


1. Posizionare la dima di foratura e procedere con la foratura. / *Position the template and drill the holes as indicated.*



Nota! / Note!

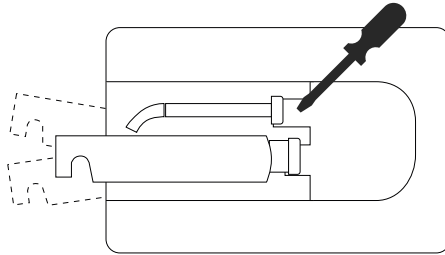
Posizionare correttamente la dima di foratura avvalendosi di una livella.
Correctly position the drilling template using a level tool.



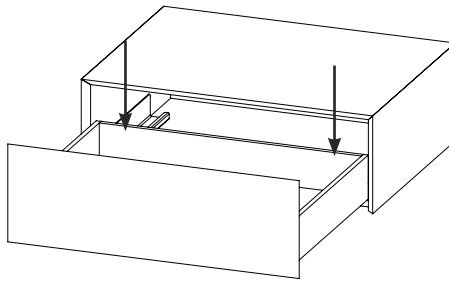
2. Fissare le staffe di fissaggio a muro con gli appositi tasselli. / *Fasten the mounting clamps with the screw anchors.*
3. Fissare la struttura alle staffe di fissaggio a muro. / *Secure the main structure to the mounting clamps.*

SALVATORI

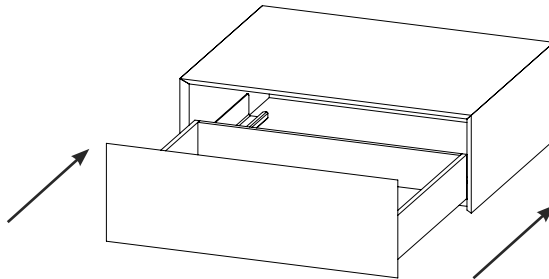
DAL 1946



4. Regolare il fuori-bolla ed il fuori-piombo della mensola tramite le viti di regolazione poste sui reggi-mensola. / *Level the drawer using the adjustable screws.*



5. Appoggiare il cassetto alle guide dopo averle estratte completamente dalla mensola. / *Slide out the runners completely and place the drawer on them.*



6. Chiudere il cassetto in modo da bloccare le clip di serraggio alle guide / *Close the drawer so that the clip holder locks the runners.*



Nota! / Note!

La serie Ciane può essere installata singolarmente o insieme al lavabo Alfeo; nel secondo caso, è necessaria una placca intermedia di aggancio che aumenta la dimensione totale della composizione di 3 mm per ogni placca. Il numero di placche necessarie corrisponde al numero totale di elementi della composizione, meno uno.

The Ciane series can be installed on their own or together with the Alfeo basin. Where Ciane is to be combined with Alfeo, it will be supplied with a lateral fixing plate which has a thickness of 3 mm. The total amount of fixing plates will be the number of drawers, minus one.

Trattamento superficiale / Surface finishing

Ciane esce dalla fabbrica già trattato. Poiché non amiamo verniciare con resine o pitture la superficie dei nostri marmi, applichiamo tre strati di sigillante penetrante ad altissimo potere protettivo. In questo modo riusciamo a preservare il prodotto e l'aspetto naturale della pietra.

È necessario ricordare che non esiste un sigillante in commercio in grado di proteggere al 100% la pietra naturale dalle macchie, in particolare se la sostanza penetrante viene lasciata a lungo a contatto con il marmo. Il sigillante protegge la pietra per qualche ora dall'attacco dell'agente macchiante, per cui è necessario rimuoverlo entro poche ore per evitare che la macchia si fissi.

All our Ciane units leave our factory in Tuscany pre-sealed.

Since we do not like to paint the surface of our lovely stone with transparent paints or resins, we apply three coats of the highest possible level of protective penetrating sealant. This will preserve your drawer or floating shelf and the natural feel of the stone.

That said, please bear in mind that there is no sealer on the market that can make natural stone 100% stain-proof, so we recommend that any stain is wiped off as soon as possible.

Pulizia Quotidiana / Daily Cleaning

Per la pulizia ordinaria delle superfici utilizzare sempre saponi o detersivi neutri. Come detersivo neutro Salvatori consiglia Marble Refresh. Fare sempre riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione del prodotto.

In nessun caso utilizzare prodotti aggressivi che possano intaccare irreparabilmente la superficie della pietra (come acidi o prodotti anticalcare).

Attenzione alla durezza della vostra acqua: più è dura e più diminuirà il potere detergente dei saponi. E' quindi importante effettuare una pulizia più frequente delle superfici prevenendo la formazione di incrostazioni di calcare e muffe.

To clean, simply use water or a neutral detergent such as Marble Refresh, always following the instructions given for any particular cleaning product.

Never use aggressive cleaning products such as acids or lime scale removers as these could damage the natural stone of your product.

If your stone is exposed to hard water the cleaning properties of the detergent you use will be weakened. To counteract this you should clean your Ciane unit more frequently so that lime scale, mould and the like do not have the chance to form.



Nota! / Note!

Non utilizzare alcool, detersivi aggressivi o prodotti anticalcare sul prodotto.
Avoid using alcohol-based or other harsh cleaning agents on the stone.

SALVATORI

DAL 1946

Manutenzione Straordinaria / Extraordinary Maintenance

Per la manutenzione straordinaria delle pietre Salvatori consiglia:

PS87 PRO: adatto per ogni pietra, per la pulizia di macchie ostinate e per la manutenzione straordinaria.

FOB XTREME: protettivo neutro a base solvente che protegge senza alterare il colore naturale della pietra.

STONEPLUS: protettivo ravvivante a base solvente consigliato soprattutto per Pietra d'Avola.
Where particularly assiduous cleaning or maintenance is required, Salvatori recommends the following products:

PS87 PRO: for the removal of stubborn stains

FOB XTREME: neutral solvent-based protectant which does not alter the stone's natural colour

STONEPLUS: colour-enhancing, solvent-based protectant recommended for Pietra d'Avola.



Nota! / Note!

Fare sempre riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione di ogni prodotto.
Always follow the instructions on the package of any cleaning product.



Attenzione! / Warning!

Durante la movimentazione del prodotto prestare attenzione all'elevato peso del prodotto. Il peso del lavello potrebbe provocare lo schiacciamento della persona e degli arti, o, se movimentato non correttamente, danni alla schiena dell'operatore.
When moving the basin, please keep in mind that it is a heavy object. Take care to bend your knees, keep your torso erect and follow general established guidelines regarding the lifting and placement of weighty items.

SALVATORI

DAL 1946

Dati Tecnici / Technical Data

Materiale / Material	Marmo Bianco Carrara, Crema d'Orcia, Gris du Marais o Pietra d'Avola / <i>White Carrara marble, Cream d'Orcia, Gris du Marais or Pietra d'Avola</i>
Texture / Texture	Levigato / <i>Honed</i>
Dimensioni (LxHxP) / Dimensions (LxHxD)	Vano a giorno 60x45x20 cm / <i>Floating Shelf 23.6x17.7x7.9 in</i> Cassetto 60x45x20 cm / <i>Drawer 23.6x17.7x7.9 in</i> Cassetto 90x45x20 cm / <i>Drawer 35.4x17.7x7.9 in</i>
Peso / Weight	Vano a giorno 60x45 - 40 kg / <i>Floating Shelf 60x45 - 88.2 lb</i> Cassetto 60x45 - 45 kg / <i>Drawer 60x45 - 99.2 lb</i> Cassetto 90x45 - 68 kg / <i>Drawer 60x45 - 149.9 lb</i>

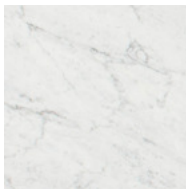


Nota! / Note!

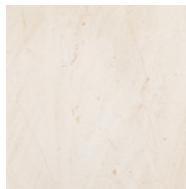
Le misure indicate sono soggette alle tolleranze CE.

Measurements may be subject to slight variances in accordance with EC tolerance standards.

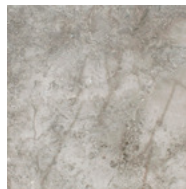
Pietre / Stones



Marmo Bianco Carrara
White Carrara Marble



Crema d'Orcia
Crema d'Orcia

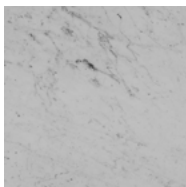


Gris du Marais
Gris du Marais



Pietra d'Avola
Pietra d'Avola limestone

Texture / Textures



Levigato
Honed

SALVATORI

DAL 1946



Head Office

via Aurelia 395/E
55047 Querceta (LU)
ITALY
T: +39 0584 769 200
info@salvatori.it

Showrooms

Via Solferino 11
20121 Milan (MI)
ITALY
T: +39 02 8050 0372
milano@salvatori.it

26 Wigmore St
London W1U 2RL
UNITED KINGDOM
T: +44 (0)20 748 684 91
info@salvatoriuk.com

 
salvatori_official
info@salvatori.it